綜合新聞

中國名音樂家梁光漢在域埠華僑公校任教

(域訊)中國著名音樂家梁光漢先生，近自港來加，受聘於本埠華僑公立學校充任音樂主任，梁先生早年畢業于上海國立音樂院，執教國內及香港達二十餘年，桃李滿門，與音樂名家林聲翕，韋瀚章齊名，旅港期間，曾任香港音專教務長兼樂理講師，香港東方藝專音樂系主任，香港兒童新村中學音樂主任，樂隊及合唱團指揮，九龍青年會書院音樂主任及樂隊指揮，梁先生除聲樂造詣甚深外，對語文尤具心得，循循善誘，僑校可謂深慶得人，僑童增益不淺云。

又訊：本埠僑校已于本月八日開課，聞今學期增加新生二十餘人。

劉欽學翁出殯榮哀

(域訊)此間老僑劉欽學翁，台山達材鄉安塘村人，來加數十年，為人忠厚誠實，歷任本埠龍岡總公所，及台山會館職員，不幸於九月三日病逝聖佐士醫院，享壽積閏八十有三歲，其兒子榮照聞訊，由雲埠趕來奔喪，經龍岡總公所組治喪處辦理殯儀，已於本月九日下午三時在仙市殯儀館出殯歸土，儀式由林命純牧師主持，并由劉神多，劉平安，劉炳輝，劉長文，關萬埠，張潤芳扶柩，安塟於賓山篤永久墓園，花圈素車甚多，主家於同日下午六時，假座北京酒家，設素菜招待執紼親友云。

梁春廣獲麟羌酌宴客

(本訊)僑領梁春廣夫婦慶祝次男嘉生，昨舉行彌月之慶，各方友好紛紛備禮道賀，梁君夫婦於本月六日假座福祿壽酒家，大排筵酌四十餘席，酬謝親友，下午六時半中西賓客接踵而至，梁緝光夫婦，梁春廣夫婦及男榮壯鶴立門前恭迎，并以襟花敬客，各人依次入席，首由何國權主持秩序，梁春廣宣佈謝會旨趣，為酬謝各親友愛護之雅意，演講有駐溫哥華總領事張夢齡，卑詩省政府麥卡西夫人，中華總會館主席林西屏，雲市府參議威廉遜，加拿大信託公司副總裁章路臣，中華總會館永久顧問黃文甫，并介紹市府參議蘭尼夫人阿富，曉卜，及布隆等與衆相見，各語皆祝賀，亦莊亦諧，博得全場掌聲，又因時間關係，未及遍請僑領演講，殿由劉光銳代表主家答謝畢，即行出菜，美酒嘉肴，羅列滿席，加以福祿壽大酒家廚師，特別巧製美味可口，中西人士均稱贊不已，並由梁緝光夫婦梁春廣，梁榮壯及梁春廣夫人手抱麟兒，輪席敬酒，主人殷勤招待，嘉賓均大快朵頤，更有西人琴笛聖手到場助慶。(未完)

黃盤運翁魂歸天國 僑團執紼彌撒追悼

(續昨)隨而由黃孔維，蔣清華，黃石民，黃兆良，陳國維，及黃燮山等先生扶柩，黃文甫先生代為孝眷答謝，隨即出殯歸土，沿途由陳萬君派利是，藉表謝忠，到伏市蘭坟場後周神甫為之再三祝福，從此黃翁入土為安。

按黃翁生時曾特為聖方濟新堂捐助二百元紀念主恩，現在該教堂大門之銅牌已有黃翁姓名，以資紀念，黃翁遺孀盤運夫人本其丈夫遺志，熱心公益，再捐助聖方濟學校二十元，以獎勉僑教云。(完)

煤氣城第二屆集體文化畫展隆重開幕

(天埠訊)本埠狄士布錫頓畫廊，自一九六九年創辦煤氣城自次集體畫展，曾使這個加西文化藝術中心的雲城，產生奇花異彩，飲譽一時，今年又由藝術廊主辦第二屆展覽，已於九月十四日下午七時半開幕，參觀者踴躍非常，所展出的作品，此首屆更充實，參加展出作品之本埠名畫家二十四人，有韓裔青年畫家黃澤九，張奉等，華裔，曹衛文，余丹山等。

這次畫展，以華埠為題材之作品十分豐富，殊令各界藝術愛好者矚目，華僑們亦應以一觀為快，認識畫家筆下好愛的華埠，該畫廊位近華埠，水街一百五十一號，這個畫展將展出一個較長的日子云。

僑青黃述洲君榮獲點城雜貨會獎學金

(點城頓訊)點城華人雜貨業聯誼會，舉辦華青獎學金，昨經亞省教育局會核本年第十二班之華僑學生最高分者為點城黃述洲僑生，故此，黃述洲君應得本年雜貨會獎學金式百元，並於九月十一日下午七時假本省紀念堂舉行領獎。

查黃君原為香港培正中學高才生，曾西哥僑商黃廣昌先生之公子，兩年前由本埠僑商周耀明夫婦以內侄關係申請來加，抵加只有兩年，而能榮獲亞省第十二班之華青高學分，實為難能可貴，可喜可賀，本埠華人雜貨會頒獎後，并盼黃君能繼續努力，百尺竿頭，完成學業，將來為社會爭光，亦僑社之光云。

陳慶博士新書出版

(紐約士訊)我國旅美學者陳慶博士，積三年之研究，完成中共與北越一書，由普林斯頓出版社發行，全書三百餘頁，共七章，細述中越由秦朝至目前之關係，並詳記敵越共胡志明之生平，多係根據台灣國府迄未發表之文件及與張發奎將軍之談話，為其他英文書籍不可多見之點，該書有兩章涉及國軍在越收降情形及勢力在越之消長，為對越南問題關心者不可不讀之處。(未完)

週末開放 下午二時至四時
九八一號東八街，五廳房新型屋，同新屋一樣靚，土庫另有三廳房水間廚房，傳式萬四千五，銀期八厘利息。
電話：實事實業公司六八二、五二八四
詳情問鍾天賜八七六、四五七五

三睡房特別住宅
賞太陽照耀的生活，家長睡房另有浴室水間，濶大廚房，甚多特別設備，各部均有全部地毡，好揭歡辦法，與 Joan Bieber 洽商。電話 435-3534, 327-8141

工藝區地段出賣
請往三三四號亞力山打街參觀，劃定為工藝區，五十尺夾一百二十二尺，適合發展時期，與特權經紀 Mr. Tindall, Block Bros. Rlty Ltd. 685-3474 洽商。

大小睡房出賣
位於 13th Ave, Fraser 下午六時後電話 879-0182 洽商。

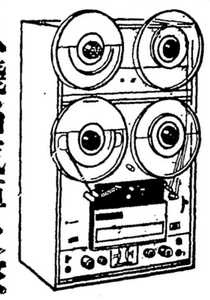
一二睡房聯房招租
獨自門戶出入，近埠各家便利，包水電煖氣，如意者電話洽商參觀。
電話八七六、六八六八

提防失明!!
常滴 靳宗義珍珠眼水 保全目力 功效神速
互作過度，眼力衰退，身體虛弱，流淚困倦，視物不明，疲倦無神，眼肌內障，腎水不足
▲速服▼
如全大各藥行公司均售 實華中和行·廣萬生代理
港香行藥總 埠三櫃九藥中 電話：三四四〇六六〇〇

數十年眼矇，一服斷根。

GILL'S T.V.
2215A E. Hastings St.,
電話 253-7820 住宅 255-8593
政府牌照
專修理顏色與黑白電視機
價錢相宜工作
担保滿意
華僑特等優待
黃民

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話：二五四·三九一三
香港樂聲錄音唱帶公司
八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶
目錄印備，函詢即寄



龔貞信花舖
鮮花蒙如 Phone: 733-5304
到請費免 3024 W. BROADWAY
光臨民華 VANCOUVER 8,B.C.

華民戲院
150 E. HASTINGS ST., AVON
溫哥華市東街一百五十號

若親考日實錄
往三四三號安樂園 片打東街
帶觀式元叁票一張住華民戲院免費入場跟到九月廿七號止

行遍全中國
旅行中國十省內地拍攝生活實況原景名勝
中國人自製伊士曼七彩好過英美萬倍你唔信？請來睇吓看祖國的影片，如見自己親人，一看再看，敢包感動，舉頭望中國，低頭思故鄉，祖國山河多秀麗，中國之大，物博人多，睇之不盡，一張戲票帶你漫遊全中國各地，兩小時能遍覽中國情景要睇，一張戲票帶你漫遊同胞更要看！此片映完即刻出口有得翻映咯。

另映壹部古裝歌唱(禁脚劉金定)
任劍輝 余麗珍 梁醒波
九月十九號 禮拜六由十二点半映到十点半連環映六場
九月二十日 禮拜日兩天 國語對白 中英字幕解釋

陳宗怡

燕梳有限公司
伍譚游黃秀英專業務所
208 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍譚游 RE 3-5743 伍譚森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 周秋常 988-6855, 陳宗怡 732-6451
本號每日接有新住家屋柏文樓字出售 請蒞臨本號或電話詢問

代理燕梳
伍譚游
本號代理煤氣房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時蒞臨詢問
(一)喜市定街夾域多利街，兩伙柏文，各自電錶煖氣，名貴靚麗，祇賣三萬五千九百元。
(二)雜貨舖兩間，每日生意五百及二百元，均存興旺地點，好此期租金合埠生意有前途詳情面議天賜。
(三)緬街和十六街一廳二房，廿五年新，七庫，另有雨棚房，叁十元現銀可以成交，自由銀行。
(四)三年新雅潔住家屋，有三睡房，近學校，交通方便，位於乃路夾廿二街取價式萬八千九，周秋常。
(五)乃路夾四十九街，三大廳房，新裝修，取價式萬，叁千現銀可供。陳宗怡
(六)喜市定街商業樓一座，十多年新，叁間舖位，樓上柏文六組，租價十式元七千，閱血翠濤。
(七)近乃路十年新六廳兩廚，舖滿地毡土庫另有二睡房雙車房，三萬壹千九百元開價有商議，鍾天賜。
(八)每日生意二百餘元什貨店，產業，離埠約四十里，有地方居住，西人業主，全價叁萬八。伍譚森。
(九)近唐人埠喜市定街，叁大睡房住家屋，原價出讓，合大家庭用，僅取式萬式千九，周秋常。
(十)中型壯雜貨舖生意，每九相近西街，有四廳房，開價七千九，四千可供。陳宗怡。
(十一)外埠雜貨店，附近無大競爭，位於交通要道，有精雅廳房可住，八萬餘元生意壹年，間伍譚森。
(十二)近山孖素五廳房屋可作三睡房用內外均十分雅潔，人見人中意僅壹萬八千九銀期七厘半，鍾天賜。
(十三)新國數間，一廳三大睡房，自政府助金，在東區和緬街附近，由二萬餘元起。詳情問伍譚森。
(十四)近埠五大睡房大屋，另有廳房，土庫，位域多和街，式萬式千九，閱周秋常。
(十五)近乃路十年新靚屋，五大廳房，石米墻身，開價式萬八，可接受八厘利息。問陳宗怡。
(十六)機會難逢，相當新型雜貨店連賣業出讓，既有優美廳房供大家庭住，又有穩健生意。伍譚森。
(十七)近乃廣街靚樓上樓，十七庫各層均有房廳廚房水廁浴盤，近埠近學校二廳五千九，鍾天賜。
(十八)兩舖位和六組聯間，每月入息八百元，鍾天賜。
(十九)鬼火，開價六萬二千元，一萬現款可以成交伍譚森。
(二十)好地位新型住家屋，三睡房，內裝修設備完善，近埠，交通方便，現值式萬九千元，鍾天賜。
(二十一)七街九年新平房，三大睡房，特大客廳，近巴士學校，開價二萬八千九。問陳宗怡。
(二十二)碼樓壹座，樓下舖位，樓上住房，全年入息逾四千元，僅取價式萬九千五百，間伍譚森。
(二十三)三個睡房靚價屋，白米墻土庫另有廚間，近巴士新式自動煖氣近域多利街區一萬七千元，鍾天賜。
(二十四)小型雜貨店，每日生意白五十元以上，月租八十元，自長做，適合小家庭，六千元點貨。伍譚森。
(二十五)果區近域多利街雜貨店，每日生意一百五十元，周秋常。
(二十六)屋租平生意好適合家庭主婦只取四千九，周秋常。
(二十七)近埠沙十二年屋，壹廳一房，土庫一廳三房，新舖地氈，間價三萬式千九，有價講。陳宗怡

華新書局
雲高華
成功之鑰 胡武折著壹元六毫
南朝國易宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
鐵鄉著壹元式毫
安娜·法蘭克日記 從言譯九毫
鄭愛十年式元七一代尤物式元壹
歌門德爾式元六海角遺魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上像人著
男女偷情的秘密觀齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慈鄉著壹元四五
女戲者手冊七毫 王子八毫亦餘
二世祖艷遊扶桑元鄉滄海客六毫
二世祖艷遊學士泰北滄海客六毫
Wah Sun Book Store, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

故宮春秋畫冊繡莊
月摹彩色圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 壹元五元
英語慣用法詞典
葛傳規著 繡莊本五元五
一劍橫江湖州五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 歐陽風著 七元
劍魔恩仇冊六冊伴讀十式元六
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡客 叁元壹毫五
驚蟄廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天新魂廿冊 方斌 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒嘉 五元六
鬼花燈廿二冊伴讀 樓主八元八
關西刀客傳十七冊 陸谷孫 叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鏢游龍十壹冊諸葛青雲 叁元八
血洗毒龍潭十二冊 諸葛青雲 四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草鞋鐵法高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 壹色大碼九毫 何行
艷陽惡眼好 李凱倫著壹元壹毫
女人的貞潔 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依讀

洪錦堃
BLOCK BROS. B REALTORS
電話；住宅；四三五一、四七一一 二五五一、九六六九
▲近展覽會場良好住宅區，完全翻新石屎米外墻，電線、水喉，自動煖氣爐，五睡房。
▲近埠五大睡房堅固住宅，高土庫另可建房間價式萬零九百元，有價講。
▲東區十一組柏文樓，開價十萬零五百元，每年總入息一萬五千式百元，接供銀期八厘息九萬五千五百元，四十萬現款可成交。
▲雲埠中心商業樓，開價九十萬元，每年總入息九萬五千五百元，四十萬現款可成交。
▲新屋數十間，由式萬四千元起。
▲柏文樓四組主壹百零一組，請電話查問。

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-6025
本號及時運到
香港高陞月餅
保證貨色新鮮
三黃蓮蓉月 雙黃蓮蓉月
單黃蓮蓉月 純淨蓮蓉月
單黃荳蓉月 單黃荳沙月
單黃椰絲月 玫瑰荳沙月
杭仁椰絲月 杭仁荳蓉月
膠花猪籠餅 月光餅

僑豐公司
KIU FONG CO. LTD.
264 E. HASTINGS ST.,
VANCOUVER 4, B. C. Phone: 687-1136
本號經營
中西雜貨 海味罐頭
白米油糖 藥材補酒
茶葉餅食 瓜菓蔬菜